

# Noticias sobre los servicios públicos de Bellevue (Bellevue Utilities News)

Información sobre sus servicios públicos de agua, desagües, aguas residuales y recolección de desechos sólidos.

Información general 425-452-6932

Atención al cliente/Facturación 425-452-6973

Calidad del agua potable 425-452-6192

Mantenimiento de los servicios públicos

y emergencias las 24 horas 425-452-7840

(inundaciones, roturas de las tuberías principales de agua, falta de agua, desbordamientos del alcantarillado, derrames contaminantes)

Correo electrónico: [utilities@bellevuewa.gov](mailto:utilities@bellevuewa.gov)

Página web: [utilities.bellevuewa.gov](http://utilities.bellevuewa.gov)

Números telefónicos que no son de la ciudad: Republic Services (servicio de desechos sólidos) 425-452-4762

Enero a febrero de 2020

## Las tarifas de servicios públicos financian la calidad de vida

Los servicios públicos de Bellevue ofrecen servicios de agua potable de alta calidad, alcantarillado y drenaje pluvial que mantienen y mejoran su calidad de vida.

Los servicios públicos se financian a través de las tarifas. El ayuntamiento aprobó nuevas tarifas para los servicios públicos de Bellevue, que entrarán en vigor el 1 de enero de 2020. Las tarifas se revisan con regularidad para garantizar que se siga proporcionando el nivel de servicio que esperan los clientes.

Nuestro objetivo es simple: proporcionamos a diario servicios eficientes y esenciales que mantienen a Bellevue como uno de los mejores lugares para vivir, mientras seguimos siendo competitivos con respecto a las tarifas que cobran las ciudades vecinas por servicios similares.

Visite [bellevuewa.gov/UtilityRates](http://bellevuewa.gov/UtilityRates) para más información.

## Servicios esenciales por dólares por día\*

\*Una vivienda unifamiliar promedio gasta \$6.02 por día en servicios públicos.



**37 %**

Costos del agua comprada a Cascade Water Alliance y el tratamiento de las aguas servidas del condado de King.

**18 %**

Mantenimiento de tuberías, embalses, bombas, medidores, etc.

**30 %**

Reparación y reemplazo de tuberías, depósitos, bombas, medidores, etc.

**15 %**

Impuestos/ otros costos gubernamentales.

## Qué financian sus contribuciones

- El suministro de una de las aguas con mejor sabor y más seguras: [bellevuewa.gov/DrinkingWaterQuality](http://bellevuewa.gov/DrinkingWaterQuality). Servicios públicos hace esto con sus más de 600 millas de tuberías de agua y 24 depósitos que tienen una capacidad de almacenamiento de más de 41 millones de galones.
- La reducción de la escorrentía de aguas pluviales contaminadas y la prevención de desbordamientos de aguas residuales en nuestras vías fluviales. Los servicios públicos son responsables de proteger a más de 80 millas de arroyos abiertos y más de 800 acres de humedales protegidos.
- La protección de su seguridad y salud mediante la prevención de inundaciones y obstrucciones de alcantarillas. Los servicios públicos envían sus aguas residuales de manera segura a las instalaciones de tratamiento del condado de King a través de más de 500 millas de la red de alcantarillado.



## La factura de un cliente promedio aumentará \$6.68 al mes

Para que podamos seguir brindando servicios de alta calidad, el cliente residencial unifamiliar promedio verá un aumento de la tarifa de aproximadamente \$6.68 al mes. Se han aprobado los siguientes aumentos en las tarifas para 2020:

- El agua potable se incrementará en un 5 por ciento por la compra del suministro de agua de Cascade Water Alliance, la inversión en infraestructura y las operaciones.
- Las aguas residuales se incrementarán en un 2.3 por ciento por la inversión en infraestructura y operaciones.
- Las aguas pluviales se incrementarán en un 5.4 por ciento por la inversión en infraestructura y operaciones.

## Varios factores influyen en sus tarifas

- Las cuentas que pagamos a terceros están aumentando. Más de la mitad del presupuesto de los servicios públicos incluye pagos a Cascade Water Alliance por la compra de agua potable, al condado de King por el tratamiento de las aguas residuales, impuestos municipales y estatales, y el pago para financiar servicios.
- La distribución del sistema de servicios públicos requiere millas de tuberías, bombas y otras infraestructuras. También se necesita inversión para protegerlas. Gran parte de estas ya han sobrepasado la mitad de su vida útil (se construyeron en los años 50 y 60) y requieren mayor mantenimiento o reemplazo. Retrasar el mantenimiento no es rentable, ya que el reemplazo costará mucho más en el futuro.
- Los costos de las operaciones diarias van en aumento debido a la inflación.



## Conecte con nosotros a través de la aplicación móvil MyBellevue

**MyBellevue** le permite conectarse directamente con la ciudad de Bellevue para resolver de manera efectiva y eficaz los problemas de nuestra comunidad. Utilice la aplicación para informar problemas importantes (pero no de emergencia) con los servicios de agua, desagües, aguas residuales y desechos sólidos en toda la ciudad. MyBellevue está disponible en la [App Store de Apple](#) y en [Google Play](#).

## ¡El clima frío puede reventar sus tuberías!

### Cómo buscar fugas y qué hacer si encuentra una

Las temperaturas por debajo del punto de congelación pueden reventar las tuberías de agua de su hogar, lo que podría causar daños graves a la propiedad y desperdicio de grandes cantidades de agua.

Si bien las tuberías reventadas suelen ser fáciles de detectar, las roturas más pequeñas a menudo pasan desapercibidas. Para evitar una sorpresa desagradable, revise regularmente estas áreas comúnmente expuestas en busca de fugas:

- **Grifos para exteriores:** Asegúrese de que no goteen. Inspeccione la tubería que alimenta el grifo si puede acceder a ella.
- **Aspersores:** Busque secciones inusualmente húmedas en su jardín que puedan apuntar a una fuga subterránea.
- **Las tuberías en su sótano, entrepiso o garaje** a menudo están sujetas a temperaturas de congelación. Busque manchas húmedas o charcos en el suelo.
- **Tuberías del calentador de agua:** Inspeccione las tuberías de los calentadores de agua sin tanque que estén ubicadas en el exterior de su casa para detectar fugas.
- **Tuberías del fregadero interior:** Verifique aquellas que estén contra las paredes exteriores.

### Sepa dónde están las válvulas de corte de agua en caso de que se rompa una tubería

Por lo general, la válvula de corte de agua está en un sótano, garaje o en el exterior, cerca de los cimientos, aunque es posible que su propiedad no la tenga. También puede cortar el agua girando una válvula de la caja del medidor, con una llave. La caja del medidor de agua está cerca de la acera (busque una raya blanca de seis a ocho pulgadas de largo). El personal utiliza esta raya para encontrar la válvula rápidamente durante emergencias.

Para saber cómo apagar su medidor en una emergencia, visite [bellevuewa.gov/TurnOffWater](http://bellevuewa.gov/TurnOffWater). Si necesita ayuda para encontrar la llave de paso o necesita que se pinte una raya blanca cerca de la caja de su medidor, puede llamar a los servicios públicos de Bellevue al **425-452-7840** las 24 horas, los 7 días de la semana.



Puede encontrar la válvula de cierre del medidor de agua buscando una franja blanca en la acera.

## Clases GRATUITAS de jardinería sostenible

¿Sabía que, como miembro de Cascade Water Alliance, los residentes de Bellevue tienen acceso a clases GRATUITAS de jardinería? Esta es su oportunidad de aprender de los profesionales cómo construir paisajes y jardines hermosos y saludables con menos agua y menos productos químicos.

Entre febrero y abril de 2020, un equipo de jardineros expertos y paisajistas sostenibles dictarán 25 clases gratuitas en toda el área sobre una amplia gama de temas, que incluyen:

- Plantas nativas del noroeste favoritas
- Cuidado natural del jardín y el césped
- Huerta en pequeños espacios
- Preparación de suelos saludables y compostaje
- ¡Y más!

Las clases son GRATUITAS, pero se necesita inscripción. Para obtener más información e inscribirse, visite [cascadewater.org/classes.php](http://cascadewater.org/classes.php) o llame al **425-453-0930**.



## ¿Puedo reciclar "eso"?

### Cómo deshacerse de elementos inusuales de manera sostenible



Tal vez la meta de su Año Nuevo sea despejar su hogar, o simplemente desea producir menos basura. Nuestra **Guía de reciclaje anual para artículos especiales** puede ayudarlo. ¡Muchos artículos se pueden reciclar en la acera de forma gratuita!

Aprenda cómo deshacerse de ese refrigerador viejo (y que le paguen por él), reciclar las baterías viejas, darle nueva vida a la ropa, textiles y productos electrónicos, y desecho las bombillas, productos químicos y medicamentos caducados de manera segura. ¡Y mucho más!

Visite [bellevuewa.gov/RecycleMore](http://bellevuewa.gov/RecycleMore) para explorar en línea la guía completa. Hay guías que puede imprimir disponibles en inglés, chino, coreano, ruso, español y vietnamita.

¿Tiene preguntas sobre qué y cómo reciclar? Contacte a Republic Services en cualquier momento, al **425-452-4762**.

Bellevue Utilities News is available online and in other languages at [utilities.bellevuewa.gov](http://utilities.bellevuewa.gov).

可在以下網站用中文查看《貝爾維尤市公用事業新聞》(Bellevue Utilities News): [utilities.bellevuewa.gov](http://utilities.bellevuewa.gov).

Bellevue Utilities News(벨뷰 유틸리티 뉴스)는 [utilities.bellevuewa.gov](http://utilities.bellevuewa.gov) 웹사이트에서 한국어로 이용하실 수 있습니다.

Bellevue Utilities News («Коммунальные новости Бельвью») имеется на русском языке по адресу [utilities.bellevuewa.gov](http://utilities.bellevuewa.gov).

Bellevue Utilities News (Novedades de Bellevue Utilities) está disponible en español en [utilities.bellevuewa.gov](http://utilities.bellevuewa.gov).

Tin Tức Về Tiện Ích của Bellevue (Bellevue Utilities News) có bản tiếng Việt trong [utilities.bellevuewa.gov](http://utilities.bellevuewa.gov).



[www.facebook.com/bellevuewashington](http://www.facebook.com/bellevuewashington)

[www.youtube.com/BellevueWashington](http://www.youtube.com/BellevueWashington)

[www.twitter.com/bellevuewa](http://www.twitter.com/bellevuewa)

